

## Informations pratiques



Numéros d'urgence

Numéro d'appel d'urgence 112

Numéro d'urgence pour les touristes étrangers +48 608 599 999 (du lundi au vendredi, de 8h00 à 16h00 ; information en langue polonaise et anglaise).



Transports urbains

[www.wtp.waw.pl](http://www.wtp.waw.pl)

- Vous pouvez acheter les billets dans des kiosques (bureaux de tabac) ou dans des machines situées aux arrêts et à l'intérieur des autobus/tramways. Ils sont valables dans tous les transports urbains.
- Il faut valider son billet dès qu'on monte dans le véhicule. Dans le métro, les composteurs sont intégrés aux portiques qui mènent sur le quai et auprès des ascenseurs.
- A partir de sa validation, le billet donne droit à un nombre illimité de déplacements pendant la période indiquée sur le billet.



Application JAKDOJADE

L'application *jakdojade* facilite les déplacements dans la ville. Vous y trouverez les horaires des transports publics et un moteur de recherche de correspondances. A l'aide de cette application, vous pouvez aussi acheter votre billet.



VETURILO - Vélo public en libre-service à Varsovie

[www.veturilo.waw.pl](http://www.veturilo.waw.pl)

Vous pouvez louer un vélo à Varsovie dans plus de 380 stations en libre-service du 1er mars au 30 novembre. Les 20 premières minutes sont gratuites.



Interdiction de fumer et de consommer de l'alcool

A Varsovie, il est interdit de fumer aux arrêts de bus, de tramway ou des autres moyens de transport en commun ainsi que dans les clubs, les pubs et les restaurants (sauf s'ils disposent d'une salle séparée pour les fumeurs). Il est également interdit de consommer de l'alcool dans les lieux publics (parcs, places, rues, etc.) en dehors des zones délimitées comme les terrasses de restaurants et de pubs, et les quais de la Vistule. Ces infractions sont passibles d'une amende.



Warsaw Pass

Avec la carte WARSAW PASS, vous bénéficierez d'un accès gratuit aux principales attractions touristiques. La carte est disponible en trois versions : 24h, 48h ou 72h à compter de sa première utilisation – vous décidez vous-même combien de temps il vous faut pour visiter Varsovie. Vous pouvez acheter cette carte entre autres dans les agences du Centre d'Information de Varsovie.



App Warsaw Tour

Elle vous permettra de découvrir les attractions majeures de Varsovie ainsi que des itinéraires thématiques inédits. L'application fonctionne également hors-connexion.

## Jour 1



### Choisissez votre itinéraire !

#### ✦ CIRCUIT COURT

##### 1 La Vieille Ville et le Château Royal (Stare Miasto i Zamek Królewski) – 3h

La Vieille Ville, site inscrit sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO, impressionne par ses immeubles hauts en couleurs et par l'ambiance exceptionnelle de ses rues étroites. Sur la Place de la Vieille Ville, vous rencontrerez la Sirène de Varsovie – le symbole officiel de la ville. Allez voir également la Barbacane, la cloche dans la rue Kanonia et flânez le long des remparts. A voir absolument : le Château Royal. Dans cet ancien siège des rois de Pologne, outre les appartements, vous pourrez également admirer des tableaux de Rembrandt et des toiles de Bernardo Bellotto, connu sous le nom de Canaletto.

Château Royal, pl. Zamkowy 4, [www.zamek-krolewski.pl](http://www.zamek-krolewski.pl)



##### 2 Voie Royale

(Trakt Królewski) – 1,5h

Cette Voie relie les trois anciennes résidences des rois de Pologne : le Château Royal, le Parc Łazienki et Wilanów. C'est la voie la plus emblématique de la ville. Le long des rues Krakowskie Przedmieście et Nowy Świat se trouvent notamment le Palais Présidentiel, le campus de l'Université de Varsovie, de belles églises et des maisons de maître. Plus loin, c'est l'élégante et verdoyante rue Av. Ujazdowskie qui abrite les bâtiments des ambassades et des ministères. Cette voie historique prend fin au Palais de Wilanów. Ne manquez pas de vous promener le long de la Voie Royale en hiver également, quand elle brille des lumières de la Grande Illumination.



##### 3 Musée du Palais Royal Łazienki (Muzeum Łazienki Królewskie) – 2h

Ce vaste parc, entourant la résidence d'été du dernier roi de Pologne – Stanislas August Poniatowski – est un des lieux favoris des habitants de Varsovie pour faire de longues promenades. On y trouve des orangeries, un amphithéâtre, et même un jardin chinois. Ses résidents permanents – les écureuils et les paons – en sont une attraction supplémentaire.

## Jour 1



Ne manquez pas de visiter le Palais sur l'île néoclassique dont les fascinants intérieurs riches en décors d'époque cachent également une galerie de tableaux. Varsovie, c'est la ville de Fryderyk Chopin. Chaque dimanche d'été, à 12h00 et à 16h00, devant le monument du compositeur qui se trouve dans le Parc Łazienki, se tiennent des concerts de la musique de Chopin. En hiver, vous pouvez vous asseoir sur un « banc musical Chopin » près de son monument et écouter des extraits de ses œuvres.



ul. Agrykola 1, [lazienki-krolewskie.pl](http://lazienki-krolewskie.pl)

##### 4 Palais de la Culture et de la Science (Pałac Kultury i Nauki) – 1h

Le Palais de la Culture et de la Science est le bâtiment le plus élevé en Pologne

## Jour 1

et l'icône contemporaine de la ville. Ce gratte-ciel de style réaliste socialiste peut être aperçu pratiquement de chaque point de la ville. Le palais abrite des théâtres, un cinéma et des musées. Sa terrasse située au 30ème étage offre une vue imprenable sur Varsovie, y compris sur ses tours impressionnantes et les deux rives de la Vistule.



pl. Defilad 1, [www.pkin.pl](http://www.pkin.pl)

#### ✦ CIRCUIT LONG

##### 5 Musée de Varsovie (Muzeum Warszawy) – 1,5h



C'est l'endroit où vous pouvez admirer des collections liées à l'histoire de Varsovie. Son siège principal occupe une série de onze bâtiments historiques –

huit sur la Place de la Vieille Ville (coté Dekerta) et trois le long de la rue Nowomiejska.

Rynek Starego Miasta 28-42  
[muzeumwarszawy.pl](http://muzeumwarszawy.pl)

##### 6 Musée de Fryderyk Chopin (Muzeum Fryderyka Chopina) – 1h

Le musée Fryderyk Chopin se trouve dans l'ancien Palais Ostrogski et il est un des rares musées biographiques multimédia en Europe. Parmi les objets qui y sont exposés, vous pourrez voir le dernier piano à queue du compositeur ainsi que des manuscrits de ses lettres et de ses compositions.



ul. Okólnik 1, [muzeum.nifc.pl](http://muzeum.nifc.pl)

##### Des récitals et des concerts quotidiens – 1h

Quelle que soit la période à laquelle vous arrivez à Varsovie, vous pourrez y écouter de la musique de Fryderyk Chopin. Dans le centre-ville, des endroits ne manquent pas où, tous les jours, ont lieu des récitals avec la participation de talentueux pianistes polonais et étrangers. Plus d'informations sur les concerts quotidiens sont disponibles sur: [fr.chopin.warsawtour.pl](http://fr.chopin.warsawtour.pl)



Warsaw Tourist Office  
www.go2warsaw.pl  
info@go2warsaw.pl



## Jour 2

### Choisissez votre itinéraire !

#### ✦ CIRCUIT COURT

##### 1 Musée de l'Insurrection de Varsovie (Muzeum Powstania Warszawskiego) – 2h



Ce musée innovant commémore l'Insurrection de Varsovie de 1944. Il se trouve dans une ancienne centrale électrique de tramways. Vous pourrez y écouter des récits d'insurgés héroïques, admirer une réplique du bombardier Liberator et voir l'animation « Villes des ruines ».

ul. Grzybowska 79, www.1944.pl

##### 2 Cité de la Science « Kopernik » (Centrum Nauki Kopernik) – 2h



Cette cité est un vrai paradis pour les amateurs de science – et pas seulement les plus jeunes. Vous pourrez y mener vous-même des expériences, assister à une projection au planétarium « Ciel de Copernic » et visiter le Théâtre de hautes tensions. A proximité de la Cité, vous trouverez la statue de la Sirène –

symbole de Varsovie.

ul. Wybrzeże Kościuszkowskie 20  
www.kopernik.org.pl

##### 3 Le Praga varsovien – 2h

Ce quartier situé sur la rive droite est considéré comme le plus authentique de la ville. Vous pourrez y voir des espaces postindustriels réaménagés : le Centre de Praga Koneser avec son musée de la Vodka et Soho Factory qui abrite un Musée de Néons. N'hésitez pas à entrer dans les petites galeries d'art et dans le Musée de Praga de Varsovie où vous pourrez découvrir l'histoire du quartier. Pour terminer, dégustez des



plats typiquement varsoviens dans un des bistrots situés rue Żąbkowska : le hareng à la varsoviennaise, la gelée de porc accompagnée d'un verre de vodka, appelé traditionnellement « méduse aux jumelles » ou les rognons au sarrasin.

##### 4 Le « Quartier » Vistule – 1,5h

Vous ne trouverez pas de fleuve semblable dans d'autres capitales euro-



## Jour 2

pennes ! Sur la rive gauche, vous pourrez vous distraire, bien manger et assister à des manifestations culturelles. La rive droite fait partie du réseau Natura 2000 – c'est un lieu de couvain pour plusieurs espèces d'oiseaux menacés. Les plages propres et bien entretenues du fleuve attirent les amateurs de sports nautiques et d'oisiveté.

#### ✦ CIRCUIT LONG

##### 5 Jardin sur le toit de la Bibliothèque de l'Université de Varsovie (Ogród na dachu Biblioteki Uniwersytetu Warszawskiego) – 1h

Admirez l'un des plus grands et des plus beaux jardins sur le toit en Europe. Il se compose de deux parties : supérieure et inférieure, reliées par une cascade d'eau. Dans ce jardin, vous pourrez voir de multiples variétés d'espèces végétales, plantées dans des espaces composés de manière différente. Ces espaces sont reliés entre eux par des passerelles, des sentiers et des ponts, d'où s'étend un panorama unique de Varsovie.



##### 6 Croisières sur la Vistule

Si le niveau de l'eau le permet, vous pourrez rapidement traverser le fleuve grâce aux navettes fluviales gratuites. Regardez Varsovie d'une perspective totalement différente en prenant un tramway fluvial. Si vous disposez de



toute une journée, partez en bateau pour une excursion en dehors de la ville.  
www.wtp.waw.pl, mai – septembre

##### 7 Parc Multimédia des Fontaines (Multimedialny Park Fontann)

Le Parc multimédia des Fontaines est situé sur la rive gauche de la Vistule, au pied de la Vieille Ville. L'après-midi, vous pouvez y assister à un spectacle aquatique ; le vendredi et le samedi soir, c'est le spectacle laser « eau, son et lumière » qui vous attend.



Skwer 1 Dywizji Panczernej park-fontann.pl

##### 8 Plac Europejski

Si, après la visite du Musée de l'Insurrection de Varsovie, vous avez un peu de temps libre, dirigez-vous vers la place de l'Europe - un espace urbain au pied du Warsaw Spire, un gratte-ciel récompensé du prix MIPIM. C'est un endroit idéal pour votre café du matin, pour un déjeuner mais également pour une sortie le soir. Des concerts sont donnés dans l'amphithéâtre qui s'y trouve et le passage artistique abrite des expositions temporaires.

## Jour 3

### Choisissez votre itinéraire !

#### ✦ CIRCUIT COURT

##### 1 Musée du Palais du Roi Jan III à Wilanów (Muzeum Króla Jana III w Wilanowie) – 2,5h



Cette perle baroque de Varsovie, appelée « le Versailles polonais », était la résidence d'été du roi Jan III Sobieski et de sa femme bien-aimée Marie Casimire Louise de La Grange d'Arquien (Marysieńka). Le Palais est un charmant musée d'intérieurs de différentes époques avec une Galerie du portrait polonais. Les jardins du palais attirent les promeneurs, les joggeurs et les familles. En visitant le parc de Wilanów en hiver, vous pourrez le voir joliment illuminé.

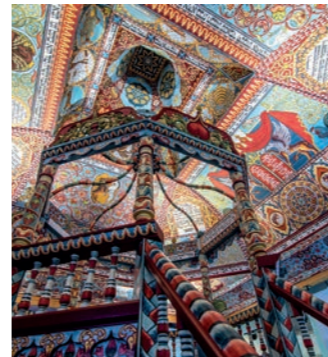


ul. St. Koszki Potockiego 10/16  
www.wilanow-palac.pl

##### 2 Musée de l'Histoire des Juifs Polonais POLIN (Muzeum Historii Żydów Polskich POLIN) – 2h



Un lieu qui retrace la riche histoire millénaire des Juifs polonais depuis le Moyen Age jusqu'à l'époque contemporaine. Regardez bien l'aménagement inédit du hall principal dont la forme rappelle une gorge ; cette gorge symbolise le



passage de la mer Rouge par les Juifs sur leur route vers la Terre promise. Prenez le temps d'admirer le plafond reconstruit de la réplique de la synagogue de Gwoździec du XVIIIème siècle, qui constitue un exemple impressionnant de l'art de la peinture des temples juifs en Pologne. L'exposition interactive vous emmènera en voyage à travers les siècles, par exemple dans les rues d'un quartier juif d'avant la guerre.

ul. Mordechaja Anielewicza 3  
www.polin.pl

## Jour 3

##### 3 Musée National à Varsovie (Muzeum Narodowe w Warszawie) – 2h

Ce musée abrite une magnifique collection de plus de 830 000 objets de différentes époques, depuis l'antiquité jusqu'à l'époque contemporaine. Vous y



trouverez des oeuvres d'artistes polonais et mondiaux, par exemple un imposant tableau de Jan Matejko, « La Bataille de Grunwald », ou le portrait d'Alexander Gierymski, « Femme juive qui vend des oranges », ainsi que la plus grande collection en Europe d'objets anciens et d'objets d'art de Nubie. Si vous êtes amateur de design, visitez la Galerie du Design Polonais qui présente les créations les plus intéressantes de designers polonais de différents époques et milieux.



Al. Jerozolimskie 3  
www.mnw.art.pl

#### ✦ CIRCUIT LONG

##### 4 Musée de l'Affiche à Wilanów (Muzeum Plakatu w Wilanowie) – 1h

Le musée regroupe environ 54 000 ouvrages. On y retrouve notamment des collections de l'affiche polonaise et européenne depuis la fin du XIXe siècle jusqu'à nos jours, une collection de l'École polonaise de l'Affiche, mais aussi des collections de l'affiche américaine, chinoise et japonaise. Vous pourrez admirer des oeuvres d'artistes tels que Pablo Picasso, Andy Warhol et Stasys Eidrigevičius.



ul. St. Koszki Potockiego 10/16  
www.postermuseum.pl

##### Art mural et art urbain – 1,5h

A Varsovie, l'art descend dans les rues ! En commençant par les oeuvres de célèbres sculpteurs, intégrées dans de tranquilles espaces verts, à travers les installations lumineuses et les peintures murales, jusqu'aux graffitis, notamment ceux dessinés sur les murs de l'enceinte de l'Hippodrome de Varsovie et des stickers pleins d'humour. Pour trouver des exemples intéressants d'art mural, rendez-vous dans les quartiers de Praga ou de Muranów ; explorez également le centre-ville près de Av. Jana Pawła II ou du rond-point Sedlaczka. Une partie des oeuvres fait référence à l'histoire de la ville, comme les peintures murales sur le thème de l'Insurrection de Varsovie. Voyez comment l'art urbain change les gens et Varsovie.

## DÉCOUVREZ VARSOVIE



go2warsaw.pl



Photos: Couverture: Plac Zamkowy / Warsaw Tourism Organization; Jour 1: Centre / City of Warsaw; La Vieille Ville et le Château Royal / City of Warsaw; Voie Royale / City of Warsaw; Musée du Palais Royal Łazienki / City of Warsaw; Musée du Palais Royal Łazienki / F. Kwiatkowski; Palais de la Culture et de la Science / Warsaw Tourism Organization; Musée de Varsovie / F. Kwiatkowski; Musée de Fryderyk Chopin / City of Warsaw; Jour 2: Musée de l'Insurrection de Varsovie / City of Warsaw; Cité de la science « Kopernik » / W. Z. Panów pzstudio.pl; Le Praga varsovien / City of Warsaw; Le « Quartier » Vistule / R. Motyl, City of Warsaw; Jardin sur le toit de la Bibliothèque de l'Université de Varsovie / City of Warsaw; Croisières sur la Vistule / Warsaw Tourism Organization; Parc multimédia des Fontaines / City of Warsaw. Jour 3: Musée du Palais du Roi Jan III à Wilanów / W. Z. Panów pzstudio.pl; Parc de Wilanów à Varsovie / City of Warsaw; Musée de l'Histoire des Juifs Polonais POLIN / City of Warsaw; Musée de l'Histoire des Juifs Polonais POLIN / Warsaw Tourism Organization; Bataille de Grunwald, Musée National de Varsovie / City of Warsaw; Aleksander Gierymski, a Femme juive aux oranges, vers 1881, Musée National de Varsovie / P. Ligier; Musée de l'Affiche à Wilanów / City of Warsaw. Conception graphique des icônes: „Moyo” – Teresa Witkowska, www.moyo.pl

Éditeur: Warsaw Tourist Office  
Édition 1, Varsovie 2019. Exemplaire gratuit